

JiBe_9.3_eleve
leçon 29

Subjunktiv minulý

2. Subjunktiv minulý (passé du subjonctif)

Je suis content que **vous m'ayez fait signe**. *Jsem rád, že jste na mne zamával.*

Ne soyez pas triste qu'**on ne vous ait pas pris** tout de suite. *Nebuďte smutný, že vás nevzali hned.*

a) Tvoření

Subjunktiv minulý se tvoří ze subjunktivu přítomného pomocného slovesa **avoir** nebo **être** a z přičestí minulého slovesa významového.

que j'aie que tu aies qu'il ait que nous ayons que vous ayez qu'ils aient	parlé fini attendu	que je sois que tu sois qu'il soit que nous soyons que vous soyez qu'ils soient	allé(e) allé(e)s
--	--------------------------	--	---------------------

avoir: **que j'aie eu**

être: **que j'aie été**

se laver: **que je me sois lavé(e)**

b) Užití

Subjunktiv minulý vyjadřuje děj, který proběhl před dějem věty hlavní.

Je doute qu'**il l'ait fait**. *Pochybují, že to udělal.*

Il est possible qu'**il soit parti**. *Je možné, že odešel.*

Il est content que **vous ayez téléphoné**. *Je rád, že jste zavolal.*

Poznámka

Při stejných podmínkách se používá infinitiv složený:

Je suis content **de vous avoir vu**. *Jsem rád, že jsem vás viděl.*

Il regrette **de ne pas avoir répondu** tout de suite. *Lituje, že neodpověděl hned.*

2. **qu'il soit parti**

Tvořte věty podle vzorů:

a) **Le train n'est pas encore parti.**

- **Nous sommes contents que le train *ne soit pas encore parti*.**

1. Claude a pris son appareil photo. 2. Tu as trouvé cette annonce. 3. Vous leur avez donné la réponse définitive. 4. Ils ne nous ont pas posé trop de questions. 5. Tu t'es bien reposé.

5. Transformez ces phrases au subjonctif passé.

1. Elle n'a pas eu le temps. C'est triste qu'elle _____

2. Ils ont été absents. C'est dommage qu'ils _____

3. Vous êtes partis à une heure du matin. Ce n'est pas raisonnable que vous _____

4. Tu n'es pas venue à la soirée. C'est regrettable que tu _____

5. Elles n'ont pas eu envie de boire une bière. C'est étonnant qu'elles _____

4. Vztažné zájmeno **d o n t**

C'est le projet **dont** elle nous a parlé. *To je plán, o kterém s námi mluvila.*

Vztažné zájmeno **dont** se používá

a) u sloves, která se pojí s předložkou **de**:

C'est un projet. Je parle **de** ce projet .

C'est le projet **dont** je parle.
To je plán, o kterém mluvím.

C'est un mot. Je ne peux pas me souvenir **de ce** mot .

C'est le mot **dont** je ne peux pas me souvenir.
To je slovo, na něž si nemohu vzpomenout.

Poznámka

Překlad **dont** do češtiny je tedy různý, podle vazby českého slovesa; mluvit o - o kterém mluvím; vzpomenout si na - na které si nemohu vzpomenout.

b) pro vyjádření vztahu druhého pádu (jehož, jejíž ...)

Voilà une fille. Tu as la photo **de cette fille** .

Voilà la fille **dont** tu as la photo.
Tady je dívka, jejíž fotografii máš.

Il connaît un garçon. Le père **de ce** garçon est pêcheur.

Il connaît un garçon **dont** le père est pêcheur.
Zná chlapce, jehož otec je rybářem.

Poznámka

Pozor na rozdílný slovosled; ve francouzštině musí po **dont** následovat podmět věty vztažné, v češtině nikoliv:

... la fille **dont tu as** la photo. ... dívka, jejíž fotografii máš.

4. **dont**

a) Reagujte podle vzoru (*Řešení ve cvičení 4b*):

C'est la chambre dont la fenêtre donne sur la cour?

- Oui, la fenêtre de cette chambre donne sur la cour.

1. C'est le film dont ils ont discuté?
2. C'est le projet dont ils ont parlé?
3. Ce sont les livres dont vous avez besoin?
4. C'est l'hôtel dont vous avez cherché l'adresse?
5. C'est l'exposition dont on a discuté hier?





Sloveso CONDUIRE

vodit, (za)vést, (za)vézt, řídit

je conduis	nous conduisons
tu conduis	vous conduisez
il conduit	ils conduisent

*Je voudrais que tu me conduises
à la gare.*

*Cette route conduit directement
à Poitiers.*

Sloveso SE CONDUIRE

chovat se

j'ai conduit
je conduisais
je conduirai
que je conduise

*Chtěl bych, abys mě dovezl
na nádraží.*

Tato cesta vede přímo do Poitiers.

Comment faire de l'auto-stop

Si vous êtes à Paris et si vous voulez aller vers la Côte d'Azur en auto-stop, n'essayez pas d'arrêter une voiture sur les Champs-Élysées. Il faut que vous vous mettiez plutôt à la Porte d'Orléans, au départ de l'autoroute du Sud. Mais attention! Ne soyez pas tristes qu'on ne vous ait pas pris tout de suite. Les automobilistes n'ont que quelques secondes pour vous regarder et décider s'ils vont vous prendre.

Il n'est pas facile d'être un bon auto-stoppeur. La façon de s'habiller compte peut-être plus que tout le reste pour réussir. Vaut-il mieux que vous ressembliez à un jeune homme „de bonne famille“ ou à un étudiant pauvre? À une jeune fille „sérieuse“ ou à une jeune fille „légère“?

Voici le résultat d'une enquête faite par un journal parisien pendant toute une journée à une porte de Paris:

Jeune ingénieur: téléphone portable, bien habillé, porte-documents noir. Réussite 100%. On lui explique ensuite: „J'ai tout de suite vu que nous nous comprendrions bien. Finalement, je ne suis pas mécontent que vous m'ayez fait signe. Votre compagnie m'a été très agréable.“

Soldat: regard gentil, air un peu fatigué. Il va attendre plus longtemps. Réussite 60%. „Moi aussi, mon pauvre vieux, j'ai connu ça. Je suis content d'avoir pu vous aider.“

Étudiant sale: Réussite 10%. „Je n'aime pas conduire et discuter avec des gens comme ça.“

Jeune fille „sérieuse“: robe simple, petit sac de voyage. Réussite 100%. Elle n'a qu'à choisir. On lui dit: „Enfin une jeune fille élégante et jolie. Je suis vraiment content qu'on se soit rencontré comme ça“

Jeune femme „punk“: cigarette à la bouche. Succès 50%. „Quand même, on ne peut pas laisser une jolie fille sur la route.“

